

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EG) nr. 1912/98 van de Commissie van 9 september 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- Verordening (EG) nr. 1913/98 van de Commissie van 9 september 1998 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 3
- Verordening (EG) nr. 1914/98 van de Commissie van 9 september 1998 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 5
- Verordening (EG) nr. 1915/98 van de Commissie van 9 september 1998 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zesde deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1574/98 7
- * Verordening (EG) nr. 1916/98 van de Commissie van 9 september 1998 tot wijziging van de bijlagen I en II bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong (¹) 8
- * Verordening (EG) nr. 1917/98 van de Commissie van 9 september 1998 tot wijziging van de bijlagen I en II bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong (¹) 13
- * Verordening (EG) nr. 1918/98 van de Commissie van 9 september 1998 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen in de sector rundvlees voor Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 589/96 16

(¹) Voor de EER relevante tekst

* Verordening (EG) nr. 1919/98 van de Commissie van 9 september 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2139/97 houdende vaststelling van de opbrengst aan olijven en aan olie voor het verkoopseizoen 1996/1997	20
Verordening (EG) nr. 1920/98 van de Commissie van 9 september 1998 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor knoflook van oorsprong uit China	22
Verordening (EG) nr. 1921/98 van de Commissie van 9 september 1998 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit.....	23

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1912/98 VAN DE COMMISSIE**van 9 september 1998****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen
van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, en
met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 september
1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15. 7. 1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 9 september 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	060	43,1	
	064	73,6	
	999	58,3	
0707 00 05	052	55,8	
	999	55,8	
0709 90 70	052	97,6	
	999	97,6	
0805 30 10	388	67,2	
	524	71,6	
	528	75,9	
	999	71,6	
0806 10 10	052	81,1	
	064	71,6	
	400	215,4	
	624	121,3	
	999	122,3	
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	57,5
400		62,0	
508		54,1	
512		67,1	
524		34,6	
528		91,0	
800		189,2	
804		67,4	
999		77,9	
0808 20 50		052	92,1
		064	58,8
	388	90,5	
	528	81,5	
	999	80,7	
0809 30 10, 0809 30 90	052	84,3	
	999	84,3	
0809 40 05	052	51,1	
	060	48,6	
	064	68,1	
	066	71,7	
	068	41,8	
	093	70,4	
	400	86,6	
	624	140,6	
	999	72,4	

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1913/98 VAN DE COMMISSIE

van 9 september 1998

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1148/98 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie
van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van
de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68 ⁽³⁾, en met
name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is
bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „repre-
sentatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkom-
stig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie ⁽⁴⁾;
dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefi-
nieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse
wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding
van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de
berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de
gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die
worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen
op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit; dat de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste
aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening moet
worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de
wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke
markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in
het internationale handelsverkeer tot stand gekomen
verkooptransacties, waarvan de Commissie door de
lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat
krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij
die constatering kan worden uitgegaan van een gemid-
delde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde
beschouwd kan worden als representatief voor de werk-
elijke marktontwikkeling;

Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt
gehouden wanneer de goederen niet van gezonde
handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding
vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en
niet voor de markt representatieve hoeveelheid; dat

evenmin rekening moet worden gehouden met die
aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat
ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktont-
wikkeling;

Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijk-
baar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit,
de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aangeboden
melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op basis
van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van
Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;

Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzonde-
ring voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan
worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft
kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitge-
gaan voor de vorige vaststelling van de representatieve
prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die
niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werk-
elijke marktten, plotselinge en aanzienlijke wijzi-
gingen van de representatieve prijs teweeg zouden
brengen;

Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de
reactieprijs voor het betrokken product en de representa-
tieve prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden
vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening
(EG) nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden
geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG)
nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die
rechten moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot
de representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de betrokken producten zoals die worden
vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr.
1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 september
1998.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 145 van 27. 6. 1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

GN-code	Representatieve prijs in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, in ecu per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,65	0,14	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,01	—	0,20

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1914/98 VAN DE COMMISSIE
van 9 september 1998
tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1148/98 ⁽²⁾, en met name op artikel
19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening
(EG) nr. 1882/98 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1882/98 neergelegde regels op de gegevens waarover
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitutie-

ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1785/
81, bedoelde producten, welke niet gedenatureerd zijn, die
vastgesteld zijn in de bijlage bij Verordening (EG) nr.
1882/98, worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 september
1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 244 van 3. 9. 1998, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 9 september 1998 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	42,04 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,43 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	42,04 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,43 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4570
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	45,70
1701 99 10 9910	47,43
1701 99 10 9950	47,43
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4570

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 1915/98 VAN DE COMMISSIE**van 9 september 1998****tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zesde deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1574/98**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98⁽²⁾, met name op artikel 17, lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1574/98 van de Commissie van 22 juli 1998 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1574/98 naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikke-

ling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de zesde deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de zesde deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1574/98, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 50,526 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 september 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 206 van 23. 7. 1998, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 1916/98 VAN DE COMMISSIE

van 9 september 1998

tot wijziging van de bijlagen I en II bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van
26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot
vaststelling van maximumwaarden voor residuen van
geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levens-
middelen van dierlijke oorsprong ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 1570/98 van de Commissie ⁽²⁾,
inzonderheid op de artikelen 6 en 8,

Overwegende dat er krachtens Verordening (EEG) nr.
2377/90 geleidelijk maximumwaarden moeten worden
vastgesteld voor residuen van alle farmacologisch werk-
zame substanties die in de Gemeenschap worden gebruikt
in aan voedselproducerende dieren toegediende genees-
middelen voor diergeneeskundig gebruik;

Overwegende dat, alvorens maximumwaarden voor resi-
duen worden vastgesteld, alle relevante gegevens betref-
fende de veiligheid van de residuen van de stof in kwestie
voor de consument van levensmiddelen van dierlijke
oorsprong, alsmede het effect van residuen op de indu-
striële verwerking van de levensmiddelen, door het
Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig
gebruik moeten zijn onderzocht;

Overwegende dat er bij het vaststellen van maximum-
waarden voor residuen van geneesmiddelen voor dierge-
neeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke
oorsprong dient te worden omschreven in welke dier-
soorten residuen mogen worden aangetroffen, welke
concentraties daarvan in elk voor consumptie in aanmer-
king komend weefsel van een behandeld dier toelaatbaar
zijn (te onderzoeken weefsel) en welk type residu voor de
controle van de residuen van belang is (indicatorresidu);

Overwegende dat er, voor de controle van residuen zoals
door de desbetreffende communautaire wetgeving wordt
voorgeschreven, meestal maximumwaarden voor residuen
in de te onderzoeken weefsels, de lever of de nieren
zullen moeten worden vastgesteld; dat lever en nieren
evenwel vaak uit voor de internationale handel bestemde
karkassen worden verwijderd, en dat bijgevolg ook steeds
maximumwaarden voor residuen in spier- of vetweefsel
moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat, wat geneesmiddelen voor diergenees-
kundig gebruik betreft die aan legpluimvee, melkvee of
honingbijen worden toegediend, ook maximumwaarden

moeten worden vastgesteld voor residuen in eieren, melk
en honing;

Overwegende dat toltrazuril en amitraz in bijlage I van
Verordening (EEG) nr. 2377/90 dienen te worden opge-
nomen;

Overwegende dat, clazuril, aluminiumdistearaat, alumi-
numhydroxidacetaat, aluminiumfosfaat, aluminiumtriste-
raat, ammoniumchloride, kobaltkoolstof, kobaltdichlo-
ride, kobaltgluconaat, kobaltoxide, kobaltsulfaat, kobalttri-
oxide, ijzersulfaat, terebinthinae, larcina, cocoalkyldime-
thylbetaïnes, diprophylline, hexetidine, polyethyleen-
glycol-15-hydroxystearaat, polyethyleenglycol-7-glyceril-
cocoaat, polyethyleenglycolstearaten met 8-40 oxyethy-
leeneenheden, prethcamide (crotetamide, copropamide),
terpinehydraat, balsamum peruvianum, oxidatieproducten
van terebinthinae oleum, ricini oleum en terebinthinae
aetheroleum rectificatum en ijzerdichloride in bijlage II
van Verordening (EEG) nr. 2377/90 dienen te worden
opgenomen;

Overwegende dat moet worden voorzien in een termijn
van 60 dagen alvorens deze verordening van kracht wordt,
teneinde de lidstaten toe te laten om, met het oog op de
bepalingen van deze verordening, eventueel de nodige
aanpassingen aan te brengen in de reeds eerder overeen-
komstig Richtlijn 81/851/EEG van de Raad ⁽³⁾, gewijzigd
bij Richtlijn 93/40/EEG ⁽⁴⁾, verleende vergunningen voor
het op de markt brengen van de bedoelde geneesmid-
delen voor diergeneeskundig gebruik;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Comité voor geneesmiddelen voor diergenees-
kundig gebruik,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Verordening (EEG) nr. 2377/90
worden gewijzigd zoals bepaald in de bijlage bij deze
verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zestiende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publica-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18. 8. 1990, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 205 van 22. 7. 1998, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 317 van 6. 11. 1981, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 214 van 24. 8. 1993, blz. 31.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

A. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt gewijzigd als volgt:

2. Antiparasitaire middelen

2.2. Geneesmiddelen tegen ectoparasiten

2.2.2. Formamidines

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Amitraz	Som van amitraz en alle metabolieten die 2,4-DMA als groep bevatten, uitgedrukt als amitraz	Runderen Schapen	200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 10 µg/kg 400 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 10 µg/kg	Vetweefsel Lever Nieren Melk Vetweefsel Lever Nieren Melk"	

2.4. Geneesmiddelen tegen protozoona

2.4.1. Triazinederivaten

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Toltrazuril	Toltrazuril sulfon	Kippen Kalkoenen	100 µg/kg 200 µg/kg 600 µg/kg 400 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 600 µg/kg 400 µg/kg	Spier Huid + vetweefsel Lever Nieren Spier Huid + vetweefsel Lever Nieren	Niet te gebruiken bij dieren die eieren voor menselijke consumptie produceren"

B. Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt gewijzigd als volgt:

1. Anorganische stoffen

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Diersoorten	Overige bepalingen
„Aluminiumdistearaat	Alle voedselproducerende soorten	
Aluminiumhydroxidacetaat	Alle voedselproducerende soorten	
Aluminiumfosfaat	Alle voedselproducerende soorten	
Aluminiumtristearaat	Alle voedselproducerende soorten	
Ammoniumchloride	Alle voedselproducerende soorten	
Kobaltkarbonaat	Alle voedselproducerende soorten	
Kobaltdichloride	Alle voedselproducerende soorten	
Kobaltgluconaat	Alle voedselproducerende soorten	
Kobaltoxide	Alle voedselproducerende soorten	
Kobaltsulfaat	Alle voedselproducerende soorten	
Kobalttrioxide	Alle voedselproducerende soorten	
Ijzerdichloride	Alle voedselproducerende soorten	
Ijzersulfaat	Alle voedselproducerende soorten*	

2. Organische stoffen

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Diersoorten	Overige bepalingen
„Clazuril	Duif	
Coco-alkylidimethylbetaines	Alle voedselproducerende soorten	Voor gebruik als excipient
Diprophylline	Alle voedselproducerende soorten	
Hexetidine	Paardachtigen	Uitsluitend voor uitwendig gebruik
Polyethyleenglycol-15-hydroxystearaat	Alle voedselproducerende soorten	Voor gebruik als excipient

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Diersoorten	Overige bepalingen
Polyethyleenglycol-7-glyceryl-cocoaat	Alle voedselproducerende soorten	Uitsluitend voor uitwendig gebruik
Polyethyleenglycolsteaten met 8-40 oxyethyleen-eenheden	Alle voedselproducerende soorten	Voor gebruik als excipiënt*
Prethcamide (crotetamide en cropropamide)	Alle voedselproducerende zoogdieren	
Terpinhydraat	Runderen, varkens, schapen, geiten	
Plantenachtige substanties		
Farmacologisch werkzame substantie(s)	Diersoorten	Overige bepalingen
„Balsamum peruvianum	Alle voedselproducerende soorten	Uitsluitend voor uitwendig gebruik
Oxidatieproducten van Terebinthinae oleum	Runderen, varkens, schapen, geiten	
Ricini oleum	Alle voedselproducerende soorten	Voor gebruik als excipiënt
Terebinthinae aetheroleum rectificatum	Alle voedselproducerende soorten	Uitsluitend voor uitwendig gebruik
Terebinthinae lancia	Alle voedselproducerende soorten	Uitsluitend voor uitwendig gebruik*

6.

VERORDENING (EG) Nr. 1917/98 VAN DE COMMISSIE

van 9 september 1998

tot wijziging van de bijlagen I en II bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1570/98 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 6 en 8,

Overwegende dat er krachtens Verordening (EEG) nr. 2377/90 geleidelijk maximumwaarden moeten worden vastgesteld voor residuen van alle farmacologisch werkzame substanties die in de Gemeenschap worden gebruikt in aan voedselproducerende dieren toegediende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik;

Overwegende dat, alvorens maximumwaarden voor residuen worden vastgesteld, alle relevante gegevens betreffende de veiligheid van de residuen van de stof in kwestie voor de consument van levensmiddelen van dierlijke oorsprong, alsmede het effect van residuen op de industriële verwerking van de levensmiddelen, door het Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik moeten zijn onderzocht;

Overwegende dat er bij het vaststellen van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong dient te worden omschreven in welke diersoorten residuen mogen worden aangetroffen, welke concentraties daarvan in elk voor consumptie in aanmerking komend weefsel van een behandeld dier toelaatbaar zijn (te onderzoeken weefsel) en welk type residu voor de controle van de residuen van belang is (indicatorresidu);

Overwegende dat er, voor de controle van residuen zoals door de desbetreffende communautaire wetgeving wordt voorgeschreven, meestal maximumwaarden voor residuen in de te onderzoeken weefsels, de lever of de nieren zullen moeten worden vastgesteld; dat lever en nieren evenwel vaak uit voor de internationale handel bestemde

karkassen worden verwijderd, en dat bijgevolg ook steeds maximumwaarden voor residuen in spier- of vetweefsel moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat, wat geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik betreft die aan legpluimvee, melkvee of honingbijen worden toegediend, ook maximumwaarden moeten worden vastgesteld voor residuen in eieren, melk en honing;

Overwegende dat tilmicosin in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2377/90 dient te worden opgenomen;

Overwegende dat vitamine D, hydrocortison en alfalcidol in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2377/90 dienen te worden opgenomen;

Overwegende dat moet worden voorzien in een termijn van 60 dagen alvorens deze verordening van kracht wordt, teneinde de lidstaten toe te laten om, met het oog op de bepalingen van deze verordening, eventueel de nodige aanpassingen aan te brengen in de reeds eerder overeenkomstig Richtlijn 81/851/EEG van de Raad⁽³⁾, gewijzigd bij Richtlijn 93/40/EEG⁽⁴⁾, verleende vergunningen voor het op de markt brengen van de bedoelde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 worden gewijzigd zoals bepaald in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zestigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18. 8. 1990, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 205 van 22. 7. 1998, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 317 van 6. 11. 1981, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 214 van 24. 8. 1993, blz. 31.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

A. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt gewijzigd als volgt:

1. Infectiewerende middelen
- 1.2. Antibiotica
- 1.2.4. Macroliden

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximum-waarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Tilmicosine	Tilmicosine	Kippen	75 µg/kg 75 µg/kg 1 000 µg/kg 250 µg/kg	Spier Huid + vetweefsel Lever Nieren	Niet te gebruiken bij dieren die eieren voor menselijke consumptie produceren”

B. Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt gewijzigd als volgt:

2. Organische stoffen

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Diersoorten	Overige bepalingen
„Alfacalcidol	Runderen	Uitsluitend voor koeten rond het tijdstip van afkalven
Hydrocortison	Alle voedselproducerende soorten	Uitsluitend voor uitwendig gebruik”
Vitamine D	Alle voedselproducerende soorten	

VERORDENING (EG) Nr. 1918/98 VAN DE COMMISSIE
van 9 september 1998

houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen in de sector rundvlees voor Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 589/96

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad van
20 juli 1998 tot vaststelling van de regeling voor land-
bouwproducten en door verwerking daarvan verkregen
goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Cari-
bische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot
intrekking van Verordening (EEG) nr. 715/90⁽¹⁾, en met
name op artikel 30,

Overwegende dat bij de artikelen 2 tot en met 4 van
Verordening (EG) nr. 1706/98 de concessies zijn vastge-
steld die gelden bij de invoer van bepaalde producten van
de sector rundvlees van oorsprong uit de ACS-staten;

Overwegende dat de nodige uitvoeringsbepalingen voor
de bovenbedoelde concessies moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat moet worden voorgeschreven dat de
regeling wordt beheerd door middel van invoercertifi-
caten; dat daartoe met name voorschriften betreffende de
indiening van de aanvragen moeten worden vastgesteld en
moet worden bepaald welke gegevens de aanvragen en de
certificaten moeten bevatten, waarbij in voorkomend
geval dient te worden afgeweken van sommige bepalingen
van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie
van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke
uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-,
uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwpro-
ducten⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
1044/98⁽³⁾, alsmede van Verordening (EG) nr. 1445/95
van de Commissie van 26 juni 1995 houdende uitvoe-
ringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenre-
geling in de sector rundvlees en tot intrekking van Veror-
dening (EEG) nr. 2377/80⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 759/98⁽⁵⁾;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 589/96 van de
Commissie van 2 april 1996 tot vaststelling van uitvoe-
ringsbepalingen in de sector rundvlees voor Verordening
(EEG) nr. 715/90 van de Raad inzake de regeling voor
landbouwproducten en bepaalde door verwerking van
landbouwproducten verkregen goederen, van oorsprong

uit de ACS-staten of uit de landen en gebieden overzee⁽⁶⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 260/98⁽⁷⁾,
moet worden ingetrokken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Invoercertificaten voor de in de bijlage bij deze
verordening bedoelde producten van oorsprong uit Bots-
wana, Kenia, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe en
Namibië worden afgegeven op de in deze verordening
vastgestelde voorwaarden voor maximaal de in artikel 4,
lid 1, van Verordening (EG) nr. 1706/98 vastgestelde
hoeveelheden, uitgedrukt in ton vlees zonder been.

De jaarlijkse hoeveelheden voor de onderscheiden hier-
boven genoemde landen dragen de volgende volgnum-
mers: het contingent voor Botswana 09.4052, dat voor
Kenia 09.4054, dat voor Madagascar 09.4051, dat voor
Swaziland 09.4053, dat voor Zimbabwe 09.4055 en dat
voor Namibië 09.4056.

2. Voor de afschrijving op de bij artikel 4, lid 1, van
Verordening (EG) nr. 1706/98 vastgestelde hoeveelheden
komt 100 kg vlees zonder been overeen met:

- 130 kg vlees met been;
- 260 kg levend gewicht;
- 100 kg producten van de GN-codes 0206, 0210 en
1602.

Artikel 2

1. De in het gemeenschappelijk douanetarief vastge-
stelde specifieke invoerrechten worden met 92 %
verlaagd voor de in de bijlage bedoelde producten die in
het kader van deze verordening worden ingevoerd.

2. Niettegenstaande het bepaalde in artikel 8, lid 4, van
Verordening (EEG) nr. 3719/88 geldt de in lid 1 bedoelde
verlaging niet voor de hoeveelheden boven de in het
invoercertificaat vermelde hoeveelheden.

⁽¹⁾ PB L 215 van 1. 8. 1998, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 149 van 20. 5. 1998, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 143 van 27. 6. 1995, blz. 35.

⁽⁵⁾ PB L 105 van 4. 4. 1998, blz. 7.

⁽⁶⁾ PB L 84 van 3. 4. 1996, blz. 22.

⁽⁷⁾ PB L 25 van 31. 1. 1998, blz. 42.

Artikel 3

1. Voor producten die overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1706/98 voor een verlaging van het in het gemeenschappelijk douanetarief vastgestelde specifieke invoerrecht in aanmerking kunnen worden genomen, worden op de aanvragen om invoercertificaten en op de invoercertificaten de volgende vermeldingen aangebracht:

a) in de rubriek „Aantekeningen”, respectievelijk in vak 20 een van de volgende vermeldingen:

- Producto ACP — Reglamentos (CE) n° 1706/98 y (CE) n° 1918/98
- AVS-produkt — forordninger (EF) nr. 1706/98 og (EF) nr. 1918/98
- AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 1706/98 und (EG) Nr. 1918/98
- Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1706/98 και (ΕΚ) αριθ. 1918/98
- ACP product — Regulations (EC) No 1706/98 and (EC) No 1918/98
- Produit ACP — règlements (CE) n° 1706/98 et (CE) n° 1918/98
- Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 1706/98 e (CE) n. 1918/98
- ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 1706/98 en (EG) nr. 1918/98
- Produto ACP — Regulamentos (CE) n° 1706/98 e (CE) n° 1918/98
- AKT-tuote — asetukset (EY) N:o 1706/98 ja (EY) N:o 1918/98
- AVS-produkt — förordningarna (EG) nr 1706/98 och (EG) nr 1918/98,

b) in vak 8, de naam van de staat van oorsprong van het product; het certificaat brengt de verplichting mee om uit de aldaar vermelde staat in te voeren;

c) in vak 17, behalve het aantal dieren ook het desbetreffende levende gewicht.

2. Certificaataanvragen mogen alleen in de eerste tien dagen van elke maand worden ingediend.

3. De lidstaten delen de aanvragen aan de Commissie mee uiterlijk op de tweede werkdag na de uiterste datum voor de indiening ervan.

In deze mededeling wordt opgave gedaan van de voor elk van de betrokken derde landen gevraagde hoeveelheden, uitgesplitst per GN-code of groep van GN-codes, al naar gelang van het geval.

4. Indien geen enkele geldige aanvraag is ingediend, moeten de lidstaten de Commissie daar binnen de in lid 3 aangegeven termijn per telex of per fax van in kennis stellen.

Artikel 4

1. De Commissie beslist voor elk betrokken derde land in welke mate de aanvragen kunnen worden ingewilligd. Als de hoeveelheden producten van oorsprong uit een derde land waarvoor certificaten zijn aangevraagd, groter zijn dan de voor dat land beschikbare hoeveelheid, stelt de Commissie een uniform verminderingpercentage vast dat op de gevraagde hoeveelheden wordt toegepast.

Als de totale hoeveelheid waarop de aanvragen voor een derde land betrekking hebben, kleiner is dan de voor dat land beschikbare hoeveelheid, bepaalt de Commissie de resterende hoeveelheid.

2. De certificaten worden op de 21e van elke maand afgegeven, voorzover de Commissie besluit op de aanvragen in te gaan.

Artikel 5

Invoer in het kader van de bij deze verordening vastgestelde regeling inzake verlaging van de invoerrechten is slechts mogelijk indien de oorsprong van de betrokken producten door de bevoegde autoriteiten van de landen van uitvoer wordt bevestigd overeenkomstig de oorsprongsregels die voor de betrokken producten gelden op grond van protocol nr. 1 bij de op 15 december 1989 in Lomé ondertekende Vierde ACS-EEG-Overeenkomst.

Artikel 6

1. Onverminderd de bepalingen van deze verordening, is het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3719/88 en (EG) nr. 1445/95 van toepassing.

2. De overeenkomstig deze verordening opgestelde invoercertificaten zijn geldig gedurende een periode van 90 dagen te rekenen vanaf de datum van de feitelijke afgifte ervan in de zin van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88. Geen enkel certificaat is evenwel geldig na 31 december die volgt op de datum van afgifte.

3. De afgegeven certificaten zijn in de hele Gemeenschap geldig.

Artikel 7

Verordening (EG) nr. 589/96 wordt ingetrokken.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

De artikelen 1 en 2 zijn van toepassing met ingang van 1 januari 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

In artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1706/98 bedoelde producten

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nummer
0102 90 05
0102 90 21
0102 90 29
0102 90 41
0102 90 49
0102 90 51
0102 90 59
0102 90 61
0102 90 69
0102 90 71
0102 90 79
0201 10 00
0201 20 20
0201 20 30
0201 20 50
0201 20 90
0201 30 00
0202 10 00
0202 20 10
0202 20 30
0202 20 50
0202 20 90
0202 30 10
0202 30 50
0202 30 90
0206 10 95
0206 29 91
0210 20 10
0210 20 90
0210 90 41
0210 90 90
1602 50 10
1602 90 61

NB: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) n° 2658/87 del Consejo, modificado (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Rådets ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87 (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

NB: Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates bestimmt (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

NB: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, modifié (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1).

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio modificato (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1).

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) n° 2658/87 do Conselho, alterado (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

HUOM: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

Anm: KN-numren och fotnoterna definieras i rådets ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1919/98 VAN DE COMMISSIE

van 9 september 1998

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2139/97 houdende vaststelling van de opbrengst aan olijven en aan olie voor het verkoopseizoen 1996/1997

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1638/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 2, eerste alinea, tweede streepje,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2261/84 van de Raad van 17 juli 1984 houdende algemene voorschriften inzake de toekenning van de productiesteun voor olijfolie en de steun aan de producentenorganisaties ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1639/98 ⁽⁴⁾, en met name op de artikelen 18 en 19,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2139/97 van de Commissie ⁽⁵⁾ voor de homogene productiegebieden de opbrengst aan olijven en aan olie voor het verkoopseizoen 1996/1997 is vastgesteld; dat er in de bijlage een fout is geslopen; dat deze fout, mede gelet op het feit dat de

begunstigden de productiesteun nog niet hebben ontvangen, moet worden gecorrigeerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de bijlage, deel C, van Verordening (EG) nr. 2139/97 worden de gegevens betreffende de provincie Samos vervangen door de gegevens in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 3 november 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB L 210 van 28. 7. 1998, blz. 32.

⁽³⁾ PB L 208 van 3. 8. 1984, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 210 van 28. 7. 1998, blz. 38.

⁽⁵⁾ PB L 297 van 31. 10. 1997, blz. 45.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
 BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Provincia Provins Provinz Επαρχία Province Province Provincia Provincie Província Kunta/Maakunta Kommun/provins	Zona Zone Zone Ζώνη Zone Zone Zona Zone Zona Alue Zon	kg aceitunas/árbol kg oliven/træ kg Oliven/Baum Χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου/δένδρο Olives kg/tree kg olives/arbre kg olive/albero kg oljiven/boom kg azeitonas/árvore kg oliiveja/puu kg oliver/träd	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου Oil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg oljiven kg azeite/100 kg azeitonas kg öljyä/100 kg oliiveja kg olja/100 kg oliver
„Σάμου	2	15	27”

VERORDENING (EG) Nr. 1920/98 VAN DE COMMISSIE**van 9 september 1998****betreffende de afgifte van invoercertificaten voor knoflook van oorsprong uit China**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2520/97 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1137/98 van de Commissie van 29 mei 1998 betreffende een vrijwaringsmaatregel ten aanzien van de invoer van knoflook van oorsprong uit China ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Overwegende dat uit derde landen ingevoerde knoflook krachtens Verordening (EEG) nr. 1859/93 van de Commissie ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1662/94 ⁽⁵⁾, alleen na overlegging van een invoercertificaat in het vrije verkeer mag worden gebracht;

Overwegende dat in artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1137/98 is bepaald dat voor de in de periode van 1 juni 1998 tot en met 31 mei 1999 ingediende aanvragen voor knoflook van oorsprong uit China slechts invoercertificaten worden afgegeven tot een bepaalde maximumhoeveelheid per maand;

Overwegende dat, gelet op de in artikel 1, lid 2, van voornoemde verordening vastgestelde criteria en de reeds afgegeven invoercertificaten, met de hoeveelheden die op

4 september 1998 zijn aangevraagd, de in de bijlage bij genoemde verordening voor september 1998 vastgestelde maandelijkse maximumhoeveelheid wordt overschreden; dat derhalve moet worden bepaald in hoeverre voor die aanvragen invoercertificaten kunnen worden afgegeven; dat na 4 september en vóór 2 oktober 1998 ingediende aanvragen om afgifte van certificaten bijgevolg moeten worden afgewezen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanvragen om invoercertificaten voor knoflook van GN-code 0703 20 00, van oorsprong uit China, die op 4 september 1998 krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1859/93 zijn ingediend, worden, rekening houdende met de door de Commissie op 9 september 1998 ontvangen informatie, ingewilligd voor 1,00596 % van de gevraagde hoeveelheid.

Voor bovengenoemd product worden de na 4 september en vóór 2 oktober 1998 ingediende aanvragen om invoercertificaten afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 september 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 297 van 21. 11. 1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 346 van 17. 12. 1997, blz. 41.

⁽³⁾ PB L 157 van 30. 5. 1998, blz. 107.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 13. 7. 1993, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB L 176 van 9. 7. 1994, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1921/98 VAN DE COMMISSIE**van 9 september 1998****betreffende de afgifte van invoercertificaten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 936/97 van de Commissie
van 27 mei 1997 betreffende de opening en de wijze van
beheer van tariefcontingenten voor vers, gekoeld of
bevroren rundvlees van hoge kwaliteit en voor bevroren
buffelvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1680/98⁽²⁾,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 936/97 in de arti-
kelen 4 en 5 de bepalingen voor het indienen en voor het
afgeven van de invoercertificaten voor vlees zoals bedoeld
in artikel 2, onder f), voorziet;

Overwegende dat in artikel 2, onder f), van Verordening
(EG) nr. 936/97 de hoeveelheid vers, gekoeld of bevroren
rundvlees van hoge kwaliteit, van oorsprong en van
herkomst uit de Verenigde Staten van Amerika en uit
Canada, die in het tijdvak van 1 juli 1998 tot en met 30
juni 1999 onder bijzondere voorwaarden mag worden
ingevoerd, is vastgesteld op 11 500 ton;

Overwegende dat eraan herinnerd moet worden dat de in
deze verordening bedoelde certificaten slechts tijdens de
gehele geldigheidsduur ervan gebruikt kunnen worden,
voorzover de veterinaire wetgevingse voorschriften in acht
worden genomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Elke aanvraag om een invoercertificaat, die van 1 tot
en met 5 september 1998 is ingediend voor vers, gekoeld
of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit, zoals bedoeld in
artikel 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 936/97, wordt
in zijn geheel ingewilligd.

2. Aanvragen om certificaten kunnen overeenkomstig
artikel 5 van Verordening (EG) nr. 936/97 gedurende de
eerste vijf dagen van de maand oktober 1998 voor
1 726,921 ton worden ingediend.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 september
1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 september 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 137 van 28. 5. 1997, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 212 van 30. 7. 1998, blz. 36.